

Individual Comment Card Raw Notes

Alisal Vibrancy Plan Workshop 10-26-17

1. What makes a healthy and safe community?

Spanish	English
Pienso que la comunidad de Alisal es saludable y segura.	I think Alisal community is a healthy and safe community
Comida saludable y comestibles accesible para la comunidad. Seguridad de jóvenes	Healthy food and groceries available to the community. Safety for youth.
Participación de la comunidad y el conocimiento de los programas comunitarios.	Community involvement and awareness of community programs
El tener vigilancia segura y tener lugares donde ir después de escuela o los fines de semana. Tener áreas verdes.	Having safe surveillance and having places to go after school or on weekends. Having green areas.
Una comunidad que tiene acceso a áreas verdes, banquetas reparadas y luces, acceso a comida fresca, sentido de comunidad, conexión social y valor de la juventud.	A Community that has Access to Green space, repaired sidewalks and lights, Access to fresh foods, a sense of Community and social connectedness and value of youth.
Vivir en paz y unidad y cuidarnos unos a otros	Living in peace and unity and caring for each other
Mantenerse limpia y manteniendo los jóvenes activos	Stay clean and keeping young people active
Participación de la comunidad. Seguridad. Ver a la gente fuera y estar activo. Tener un ambiente limpio/organizado/vecindarios. Actividades como ciclovia	Community involvement. Safety. Seeing people outside and being active. Having clean/organized environment/neighborhoods. Activities like Ciclovia
Una vivienda buena y accesible. Unidad vecinal y vigilancia. Buenos trabajos para adultos. Buenos programas y escuelas para la juventud. Fuerte integración de la comunidad de fe. Extremadamente agresivos policiales antipandillas, anuncios, y la disuasión. Conducción segura y respetuosa. Señalización de tráfico claramente marcada. Buena, la guardería/cuidado de niños asequible.	Good, Affordable housing. Neighborhood unity and vigilance. Good jobs for adults. Good programs and schools for youth. Strong integration of faith community. Extremely aggressive anti-gang policing, advertisements, and deterrence. Safe and respectful driving. Clearly marked traffic signage. Good, affordable daycare/childcare.
Altos. Centros recreativos. Luces. Renovar calles.	High. Recreation centers. Lights. Street repairs
Menos armas. Mas parques. Buenas carreras. rellenar baches. Mejores viviendas	Less guns. More parks. Nice roads. Fill in potholes. Better housing.
Manteneros unidos. Con parques – seguros y alumbrados. Comunicación. Mejores vías peatonales y muchas esquinas. Calles alumbradas (muchas calles sin). Centro de recreación. Horas más accesibles en centros de recreación y la biblioteca. Ligas deportes – comunitarios. Actividades que incluir a los padres (eventos comunitarios). Escuelas para adultos más cercanas y accesibles.	Unity. Parks- safety and lighting. Communication. Better pedestrian sidewalks and street corners. Streets with lighting (many without). Recreation centers- better hours of operation for rec center and libraries. Sport leagues- community. Activities that include parents (community events). Adult schools- close and accessible
Ejercicio, salud y mayor conocimiento	Exercise, healthy and greater knowledge.
Tener una comunidad involucrada hace una comunidad más segura.	Having an involved community makes a safer community.
Las luces de calle que trabajan y abundantes escuelas seguras. Programas después de la escuela. Programas de música bien financiados y prósperos.	Working and plentiful street lights Safe schools. After school programs. Music programs that are well funded and thriving. Community gardens.

Jardines comunitarios. Entrenamiento más largo para oficiales de policía. Más fondos para sus habilidades de protección y desescalada/Mentoría. Gratis y a su alcance atención médica que está disponible 24/7. Impuestos que se invierten en códigos de alimentos saludables. Impuestos que se invierten en la educación. Programas de prevención para la juventud.	Longer training for police officers. More funding for their protection and de-escalation/mentoring skills. Free and at your reach healthcare that is available 24/7. Taxes being invested into healthy food codes. Taxes being invested in education. Prevention programs for youth.
Confianza y humildad	Trust. Humanity
Proporcionando actividades como música o danza	providing more activities like music or dancing.
Identificar para las personas, quiénes son, cuáles son sus deseos	Identify for people, who they are, what are their wants
de los policías sólo hablan inglés y la mayoría de nosotros somos mexicanos y solo hablamos español y a los policías les deberían de escuchar también el español para que nosotros y ellos tengamos una comunicación más fácil de hablar.	Police only speak English and the majority of us are Mexicans and only speak Spanish. The police should speak Spanish so they, including us can have a better communication.
Teniendo una comunidad unida hace una comunidad saludable y segura.	Having a united Community will make a healthy and safe Community.
las compañías	The companies
Trabajar en tratar de que la comunidad se unas más para tener un mejor éxito. Unidos hacemos la diferencias!!!	Community unity for greater success. Joining together will make a difference.
La gente	Its people.
Apoyo liderazgo. Involucramiento de comunidad	Leadership support. Community involvement.
Parques, canchas de fútbol. Accesos a recursos, económicos y sociales. Eventos grandes familiares (Ciclovía Salinas más frecuentes). No tener violencia (Campaña, prevención, mensajes positivos en la comunidad). Luz en las calles.	Parks, soccer fields. Resource access, economic and social. Large family events (ciclovía Salinas- more often). No violence (campaign, prevention, positive messages in the community). Street lighting.
Canchas y alumbrados. Recursos económicos y sociales. Eventos grandes para las familias. No tener violencias. Campaña de prevención en las escuela	Lighting in fields. Economic resource and social. Large family events. No violence. Prevention campaign in schools
Canchas de futbol. Accesos a recursos economicos y sociales. Eventos como Ciclovía Salinas para toda la familia. Campaña de prevencion en escuelas.	Soccer fields. Access to economic and social resources. Events, like Ciclovía Salinas, for the whole family. Prevention campaign in schools.
Parques y canchas de fútbol. Tener buen acceso a recursos economicos y sociales. Hace evento grande para la comunidad, ejemplo: Ciclovía etc. Una campaña para prevencion de pandias (no violencia). Luz en las calles.	Parks, soccer fields. Having good access to economic and social resources. Having large events for community, example Ciclovía, el grito. Gang prevention campaigns (no violence). Street lighting
Signo que permite a la gente saber lo que tiene que suceder. Arreglar las comunidades de viviendas. Que quede más claro en las calles mostrando el carril. Menor costo de alquiler. Traer cobertura de alquiler. Menor seguro de alquiler.	Sign that lets people know what needs to happen. Fix up housing communities. Make it more clear on streets by showing the lane. Lower rent cost. Bring up rent coverage. Lower rent insurance.
Accesos a recursos económicos y sociales. Crimen bajo. Eventos comunitarios. Más participación cívica de los residentes.	Access to economic and social resources. Low crime. Community events. More resident participation.
Más opciones para espacios de lectura. Mensajes positivos en la ciudad. Mantén limpias las calles.	More options for reading spaces. Positive messages around town. Keep the streets cleaner.

2. How can we improve housing in the Alisal?

Spanish	English
Pienso que para mejorar la vivienda en el Alisal se debe tener el costo bajo	I think we can improve housing in the Alisal to make houses cost less
Hacer viviendas de bajos ingresos. Hacer cumplir los códigos para detener demasiadas familias que viven en una casa.	Make more affordable housing. Enforce codes to stop too many families living in one house.
Podemos hacer una vivienda específica para los trabajadores de temporada, los buscadores de compañeros de piso y las familias múltiples.	We can make specific housing for seasonal workers, roommate seekers and multi-families.
Viendo que las casas o apartamentos estén en buenas condiciones limpias y (sin animales) (cucarachas o ratones). Tener control sobre las rentas.	Seeing that the houses or apartments are in good condition clean and (without animals) (cockroaches or mice). Have control over the rents.
Disminuya la densidad. Asegure que los hogares estén limpios, seguros y libres de amianto y plomo. Implementar el control de renta	Decrease density. Assure homes are clean, safe and free of asbestos and lead. Implement Rent Control
Poniendo paraderos seguros	Putting secure stops
Baje los precios de la vivienda. Viviendas más asequibles.	Lower housing prices. More affordable housing.
Asequibilidad. Unidades más sencillas y multifamiliares. Hacer vecindario, parques seguros. Más integración de la comunidad de fe. Carriles de bicicleta seguros y rutas de equitación.	Affordability. More single and multi-family units. Make neighborhood, safe parks. More integration of faith community. Safe bike lanes and riding trails.
planificación familiar	Family planning
Por tener una familia	By having a family plan.
Por favor, haga cumplir los códigos de la salud a los propietarios de casas que alquilan, incluso si es propiedad privada. Por favor, haga cumplir la seguridad de construcción y longevidad; incluso si es más barato utilizar ciertos materiales vaya con las opciones más seguras. Por favor, encontrar una manera de gestionar el precio de alquiler de acuerdo con el salario mínimo, etc La gente necesita más ayuda para encontrar un lugar para vivir, más programas para ayudar a guiar ese proceso, y especialmente más anuncios de estos recursos.	Please enforce up keep and health codes to home owners who rent out, even if it's private property. Please enforce construction safety and longevity; even if it's cheaper to use certain materials go with the safer options. Please find a way to manage the price of rent according to the minimum wage etc. People need more help finding a place to live, more programs to help guide that process, and especially more advertisements of these resources.
Construir viviendas más asequibles. Convirtiendo Tierras agrícolas en la tierra disponible para las casas.	Build more affordable housing. Converting ag. Land into land available for houses.
más actividades para la comunidad	More activities for the community
Puede mejorar por proveer mas cosas	You can improve by providing more stuff.
Programas del gobierno, prestamos, ayuda con renta	Programs by the government, loans, help with rents
Teniendo más limpias las calles y lujosas. Ayudar a los pobres para que pobres a se [cacave?]. Que los edificios tengan buena [salida?] de evacuación.	Having the street cleaner. Help the poor to decrease poverty. That the building have better emergency exits.
Podemos mejorar la vivienda con limitaciones en las viviendas. Hay limitaciones pero la mayoría del tiempo no están consideradas.	We can improve housing by having limitations on housing. There is limitations but most of the time it seems like they are not considered.
Tener más programas de viviendas accesibles	More accessible housing programs

la escuelas hacer más donde haiga salones con menos estudiantes	In schools- do more where there is classrooms with less students
En primera que haya un control de renta...Es un grito desesperado que se haga algo iya!!	First, to have rent control, a cry for help to improve
Proveer viviendas economicas	Provide affordable housing.
Control de rentas. Hacer fuera de los propietarios de la ciudad más responsables a sus inquilinos. Mejore el proceso del permiso para los remodelados y la nueva construcción de hogares.	Rent control. Make out of town homeowners more responsible to their renters. Improve permit process for remodels and new construction of homes.
Con más programas y de más bajos costos que ha no hay tanto aumento que hay manera de enfrenar	With more programs and lower costs that has so much increase that there is way to curb
Podemos proveer vivienda con recursos para inquilinos.	We can provide housing by having resources for renters.
Mejor renta	Better rent
Programas para ayudar a los dueños y los renteros	Programs to help owners and renters
Acceso al agua. Seguro de casa más asequible. Más programas que asisten a personas discapacitadas en colegios y a través de la ciudad.	Access to water. More affordable house insurance. More programs that assist disabled folks in colleges and through the city.

3. What kind of opportunities do you want for youth growing up in the Alisal?

Spanish	English
Pienso que la oportunidad para los jovenes creciendo en el Alisal es tener mas oportunidades.	I think the opportunity for youth growing up is to make kids have a better life
Por favor crea programas de música con igualdad de oportunidades como otras comunidades: centros de artes escénicas, instrumentos, equipos musicales, equipos de grabación, uniformes, salones de actuaciones, profesores de música, conjuntos comunitarios (varios)	Please create music programs with equal opportunities as other communities: performing arts centers, instruments, musical equipment, recording equipment, uniforms, performance halls, music teachers, community ensembles (various)
Aprovechar los estudios que les da las escuelas con su carrera	Take advantage of studies that schools give with there career
Que haiga mas consejeros para los jóvenes en sus problemas	More counselors for youth for their problems
Escritor de beca para obtener financiamiento para financiar proyectos de mejoramiento	Grant writer to obtain funding to finance improvement projects
Programas de mentoría: maestría, doctor, abogado	Mentoring programs: teaching, doctor, lawyer
Tener acceso a las universidades y tener áreas donde puedan jugar.	Having Access to college and having areas where they can play
Quiero que todos los jóvenes sean criados en un hogar amoroso que los valore y respete. Una comunidad que les brinda la oportunidad de alcanzar su máximo potencial.	I want all youth to be raised in a loving home that values and respects them. A community that affords them an opportunity to achieve their fullest potential.
Que las oportunidades empiecen desde pequeños. teniéndoles guarderías. Donde se queden seguros y empezando su educación	That the opportunities start small. Having them saved. Where there are safe and starting the education.
Acceso a información sobre carreras y universidades. Habilidad de sentirse seguro fuera.	Access to information about careers and colleges. Ability to feel safe outside.

Policías amistosos sensibles a la cultura de esta comunidad. Trabajos a tiempo parcial para adolescentes mayores. Programas para después de clases seguros y fuertes. Juntas de responsabilidad del vecindario para jóvenes ofensas menores.	Friendly police officers sensitive to this community's culture. Part-time jobs for older teens. Strong, safe after-school programs. Neighborhood accountability boards for minor-offenses youth.
Construir más bibliotecas. Construya más parques. Más después de los programas escolares. Programas con juegos y deportes.	Build more libraries. Build more parks. More after school programs. Programs with games and sports.
más oportunidades para gente fuera de agricultura	More opportunities for people- outside of agriculture
Mas deporte librerías abiertas. más servicio de cuidado de niños	More open sports. More day care services
Lo mejor de todo, incluyendo: educadores, asesores de salud, mejores maestros (si es posible), etc.	The best of everything, including: Educators, health advisors, better teachers (if possible), etc.
Quiseiera ligas comunitarias para los jovenes y ninas. Orientación para ingresar a las universidades y trabajos de acuerdo a sus edades. Información sobre planificación familiar y como prevenir enfermedades.	I would like community leagues for youth and kids. Orientation to start college and jobs in relation to their age. Family planning information and how to prevent diseases.
Programas vocacionales para jóvenes adultos y adolescentes para aprender habilidades útiles tanto para el trabajo como para la vida adulta como los impuestos.	Vocational programs for Young adults and teens to learn useful skills both job-wise and adult life skills like taxes.
Más instalaciones recreativas. Jóvenes mentores más jóvenes. Camino de entrenamiento a la Universidad.	More recreational facilities. Youth mentoring more youth. Training path to college.
Escuelas, becas, librerías!	Schools, scholarships, libraries
Educación (salud, emocional, espiritual)	Education (health, emotional, spiritual)
Creo que una oportunidad sería hacer más actividades divertidas. Detener acoso cibernético.	I think one opportunity would be making more fun activities. Cyberbullying to stop.
más centros de artes sería genial! Más programas juveniles que son consistentes.	More performing arts centers would be great! More youth programs that are consistent.
que todos pueden ser algo en la vida	That everyone can be something in life.
Oportunidades de trabajos	Job opportunities
Programas de mejoramiento en las escuelas y después de escuela	Programs of school improvement and after school
Seguridad. Calles seguras. carreteras pavimentadas	Safety. Secure streets. Paved roads.
Programas de educacion temprana. Tutoría. Actividades después de clases. Acceso al centro tech.	Early education programs. Mentorship. After school activities. Access to tech center.
Muchos recursos como que hay canchas y lugares donde puedan hacer deporte seguro y que la policía entre más a los parques para que no haya gente vendiendo droga	Many resources like there are fields and places where they can play sports safe and that the police enter the parks more so that there are no people selling drugs
Quiero que la juventud crezca con las mismas o más oportunidades que yo. Crezca bien informado y mejor preparado para el futuro. Creo que cuanto antes mejor.	I want youth to grow up with the same or more opportunities as me. Grow up well informed and better prepared for the future. I believe that the sooner the better.
Señales de notificación. Desafíos. No hay suficientes señales y educación en torno a los desafíos que enfrentan los jóvenes con discapacidades. Las aceras públicas no se acomodan a los jóvenes con discapacidades.	Notification signs. Challenges. Not enough signs and education around challenges youth w/ disabilities are facing. Public sidewalks are not accommodating to youth with disabilities.

4A. What did you like about this workshop?

Spanish	English
Me gusto que todos trabajamos juntos	What I like about this workshop is that we all work together
Los visuales. El sitio Web. El aspecto bilingüe. La dignidad que uno siente al participar y ser escuchado.	The visual aids. The website. The bilingual aspect. The dignity one feels by participating and being heard.
Muy rápido. Conciliad. Diversidad. Nos escucharan. Facilitadores.	Too fast. Reconcile. Diversity. They listened to us. Facilitators.
Todo	everything
Todo estuvo muy bien muy clara toda la información	Everything was great. The information was clear
Estáa muy importante de lo que se está hablando y lo que se va a hacer a largo plaza	The information given and what will be done long term is important
Participación de la comunidad	Participation from community
Inclusivo y mucha diversidad en las mesas	Very inclusive and a lot of diversity at tables
Involucramiento de la comunidad	Community involvement
El convivir con los demás personas e intercambias opiniones	Sharing with others and sharing ideas
La presencia de la comunidad- su emoción en cambiar el Alisal	The presence of the Community – their excitement in changing el Alisal
Le dan oportunidad de expresar	Giving the opportunity to express feelings
Que expresamos cada uno nuestras ideas	Expressing individual ideas
Me gusto que había muchos residentes y líderes de la comunidad.	I liked that there were many residents and Community leaders.
Conociendo nuevas personas de la comunidad. Conociendo los ideas de otros	Getting to meet new people from the community. Getting to hear other ideas/inputs
Oportunidad para la comunidad para conocer el plan de Alisal. Me gusto que el personal proporcionó tres preguntas y por qué la comunidad está aquí.	Great opportunity for the community to get to know about the AVP-vision! I really liked that staff provided the 3 questions & why the community was here.
A tiempo. Comunicación clara. Comida y agua. Personal amable.	Prompt. Clear communication. Food and water. Friendly staff.
Compartir con nuevas personas.	Sharing with new people
Toda la información y las ideas	All the information and ideas
El unirnos para escuchar a la comunidad.	Being united to listen to the community
La comunicación, el aprendizaje, y escuchar todas las ideas que tenemos cada uno de nosotros como comunidad.	Communication. Knowledge, and listening to all the ideas that each one of the community members has.
Explicación de lo mejor y malo de Alisal. Conocí nuevos amigos	It was explaining what is best and what is worst of the Alisal, and probably made new Friends.
Me gusto la actividad y como todos hablaron de su vision para el Alisal.	I enjoyed the activity and how it got everyone talking about their vision for Alisal.
Me gusto que hubo muchas comunicación en la mesa	I liked that there was a lot of communication at the tables.
Que es bilingüe.	That the event was bilingual
La interactividad y la Unión de la comunidad	The interactivity and Community togetherness
Todo!	Everything!
Me gusto que nos proveer para nosotros	What I like is what they provide for us.
Conocí nuevas personas	Met new people
Los temas de los que se hablaron para cambiar la comunidad.	The topics that where choosento change the community.
Gran aporte. Muchas ideas.	Great input. A lot of ideas.

La oportunidad para compartir opiniones. Estudiantes y adultos participaron.	The opportunity to share opinions. Student and adult participation.
Que puede hablar de mis pensamientos	That i can talk about my thoughts
La oportunidad y el derecho de mi opinión	The opportunity and the rights of my opinion
La participación del grupo y su comentarios muy positivos/alentadores	Group participation and their comments were positive
La organización	Organization
Que hay diversidad de ideas	Lots of diverse ideas
Me gusto que la comunidad tiene una oportunidad para decir sus pensamientos y visión .	I like how the Community gets a chance to share their thoughts and visions
Involucramiento de la comunidad	Community involvement
Todo. Estoy feliz que el plan incluye la comunidad	Everything. I am happy to see how the plan is including the community.
Me gusto la interacción entra compañeros. La opinion de cada uno de nosotros.	I like the interaction between tables. The opinion of each one of us .
La productividad	Productivity
La organización y que hay mucha sangre joven	Organization and that there are many youth
Fue interactivo. Los visuales eran grandes	Interactive. The visual were big
Todo que hubo mucha gente involucrar	Everything there was. A lot of people present
Me gusto la oportunidad de hablarle a otros sobre Salinas.	What I liked about this workshop was the opportunity we have to talk to other people about our Salinas
Si porque aprendí sobre idea de la vivienda en la Alisal	Yes, because i learned about housing in Alisal
Fue Bueno lo que la comunidad piensa	It was good knowing what the Community thinks
Me gusto que la conversación era para los residentes, preguntas abiertas y animar la participación de todos	I like that you kept the conversation to the residents, you kept your questions open ended and encouraged participation from everyone.
que nos unimos aunque no nos conocemos	That we came together although we do not know one another
La oportunidad de compartir ideas para mejorar y apoyar a la comunidad hispano de el este de Salinas	The opportunity to share ideas to improve and support the Hispanic community of Alisal.
La oportunidad de participar dentro de la comunidad. El que hubo alguien por mesas para ayudarnos.	The opportunity to participate within the community. That their was someone per table to help us.
Mire que hubo comunicación	I saw that there was communication
Me gusto poder dar mi opinión (abiertamente) en los diferentes temas.	I liked that I was able to give my opinion openly in each topic.
Me gusto como era bilingüe las mesas y la mayoría de la información era creada para la comunidad. Localización. Me gusto que era en la escuela.	I liked how there were bilingual tables and the majority of the info was catered to the Community. Location! Liked that it was in a school.
el proceso de colaboración	The collaboration process.

4B. What could we do differently next time?

Spanish	English
Podemos ayudar a los jóvenes encontrar sus carreras	We could find out how to help find kids careers
Proporcione el Chromebooks para las encuestas etc. Un documento vivo que la gente puede Agregar.	Provide chromebooks for surveys etc. A living document people can add to.
No tener departamento de policías	Not having a police department
Mas Tiempo	More time
Creo que hacerlo de la misma manera	Maybe do it the same way
Todo es perfecto para mi	Everything was perfect for me

Stream junta en la web	Stream meeting on the web
Cosas más emocionantes al principio (¿música?) para traer a más gente. Usar menos papel (QR Code w/Flyers)	Cosas más emocionantes al principio (¿música?) para traer a más gente. Usar menos papel (QR Code w/Flyers)
Aumento del volumen – comunidad hablando	Increase in volume – community speaking
Darnos mas tiempo	Give us more time
Cada mesa debe tener un facilitador, ya que este tipo de trabajo no es familiar para todos.	Each table should have a facilitator as this type of work isn't familiar to all.
Mas participation	More participation
Proporcionar comida vegana, horchata. Tener algo interesante e interactivo para los jóvenes	Provide vegan food, horchata. Have something engaging and interactive for young people
Mas preguntas directas	More direct questions
Deja que la gente se siente dónde quiere. Fuerte invitación a los líderes empresariales a estar aquí. El registro fue incómodo con respecto a las asignaciones de tablas. Instrucciones más claras para las discusiones de la mesa. Parecía el énfasis excesivo en prioridades de la juventud aliened a adultos sin la Asociación de la juventud.	Let people sit where they want. Strong invite to business leaders to be here. Registration was awkward regarding table assignments. Clearer instructions for table discussions. Seemed like over-emphasis on youth priorities alienated adults without youth association.
Creo que todo está bien	I think everything was great!
Todo bien	Everything was great!
Explicar las metas mejor	Explain the goals better
Tener un poco más de tiempo para discutir la información	Having a Little more time to discuss the information.
¡para mí, fue increíble, pero si se puede hacer mejor, entonces hacer lo mejor que puedas!	To me, it was awesome, but if you can do better, then make the best you can!
Explique mejor la actividad del taller.	Explain the workshop activity better.
Instrucciones claras	Clearer instructions
No tuve tiempo- dividir en 2 secciones, muy largo	I didn't have much time- divide the sections in two, to long
Instrucciones claras de actividad. Incluye mapa/modelos en la actividad/discusión.	Clear activity instructions. Maybe include the maps/models in the activity/discussion.
Nada!	Nothing!
Usted puede tratar de detener y hacer que los niños entienden para detener la intimidación o el acoso cibernético.	You can try to stop and make kids understand to stop bullying or cyber bullying.
Música. Comida/bebidas	A little music. Food/Drink
Mas información. Clarificación en algunas cosas.	More information. Clarification on things.
Más tiempo para las actividades. Avisar en el radio/tv local.	A lot more time for exercises. Advertise on local tv/radio channels.
Tener más tiempo	Having more time
Motivación a la comunidad	Motivate the community
Cambiar de lugar tal vez	Change location- maybe
No estoy seguro	Not sure
Tratar de traer más jóvenes	Bring more youth
todo estuvo súper!	Everything was Super!
Explicar hoja de inclusión. Ser más claros con el tiempo que tenemos durante los grupos. Aclarar que hay mesa específica de inglés. Cambiante de los burritos (algo más saludable). Preguntas en papel grande eran confusas.	Explain the inclusión paper. Be more specific with the time we have during groups. Clarify that there are English speaking tables. Change the burritos to something more healthy. Questions on big sheets of paper were a little confusing.

Que cambien los burritos por fruta saludable	Change the burritos for healthy fruit
Me gustaría que tuviéramos más tiempo para terminar el trabajo.	Something I would have liked to do differently would be having more time to finish the work.
Más actividades interactivas	More interactive activities.
Más tiempo para responder las preguntas! Necesitamos todas las ideas de los residentes que podemos recibir.	More time to answer the questions! We need all the feedback from the residents we can get.
Tratar de traer mas gente	Try to bring more people
Apoyo para los trabajadores campesinos que trabaja bajo contrato de uniones abusivas	Support for the farm workers that work under a contract of abusive unions
sentirme en confianza en participar en la área que se me necesite	Having confidence to participate in the area that I am more needed.
buscar la forma de unirnos mas para poder ayudarnos mayor	Find a way to unite us and more to help us improve
Informar...portele, radio, volantes de estas juntas	Inform. Through televisión, brochures of these meetings
Hacerlo más avanzado tecnológicamente. Hay un montón de papel utilizado que puede terminar siendo tirado lejos. Opciones de comida vegana/vegetariana. Entremezclar tablas – tener tablas mezclar por pregunta. Más representación de la juventud.	Make it more technologically advanced. There is a lot of paper used that may end up getting thrown away. Vegan/vegetarian food options. Intermingling of tables – have tables mix up per question. More youth representation.
Buena reunión, buen proceso, buena comida.	Good meeting, good process, good food.

4C. How else should we engage Alisal community members and businesses in this planning process?

Spanish	English
Podemos decirles que el taller es muy importante y podemos aprender algo nuevo	We can tell them that the workshop is very important and we can learn something new
Por favor, pida radio y televisión para anunciar estos eventos de la comunidad. Por favor, proporcione más videos y folletos para compartir en los medios sociales.	Please ask radio and television to advertise these community events. Please provide more videos and flyers to share on social media.
Anuncios en la television. Juntas caseras.	Television announcements. Community meetings
Mandar la información por correo para que llegue directamente a sus dominios	Send the information by mail to get it to your domains
No tener miedo y invitarlos estar unidos para hacerla diferencia	Not being afraid and invite them to be united to make a difference
Medios sociales/radio/carteleros de la calle	Social media/radio/Street billboards
Decir en las Iglesias, mercados, lavanderias a la comunidad	Say in the churches, markets, laundries to the community
Debería haber un taller específico para la juventud.	There should be a workshop specific to youth.
Comunicando ha demas	Communicating to everyone else
Haciéndoles llegar información de lo que se trata	Getting information about what it is about to everyone
Hacer eventos interactivos e informativos – salud bienestar	Do interactive and informative events – Health + wellness
Publicando	Advertising
Presentación en la secundarias, iglesias, centro de recreación, Hartnell y uno a uno a las empresas.	Presentation in HS, churches, Rec Center, Hartnell and one on one to businesses.

Asegúrese de que saben cómo se refleja sus ideas.	Ensure they know how their input is reflected.
Tener una sesión anterior para los residentes que trabajan turnos vespertinos/nocturnos. Tener liderazgo personalmente invita a los líderes de la comunidad y a los dueños de negocios a participar en las reuniones.	Have an earlier session for residents that work afternoon/night shifts. Have leadership personally invite community leaders and business owners to participate in the meetings.
No se lo que usado. Tal vez mas propaganda. Tal vez de la radio o t.v.	I don't know what you have used. Maybe propaganda, maybe radio and tv
Radio y television	Radio and televisión
Anuncios en la radio y la tele en español	Radio anoucements and spanish televisión
Medio social (Facebook, Snapchat etc.). Tocar puertas	Social media (facebook, Snapchat, etc). Door to door
Empezar a ir a las escuelas y hablar del plan	Should start going to schools and talking about this.
Alcance de los medios/explosión. Alcance de las empresas locales y centros comunitarios iglesias.	Media outreach/blast. Outreach a local businesses and community centers + churches.
Anunciar se en redes sociales tocar en cases. Anunciar se en la escuelas	Announce in social media. Door to door. Announce at schools
Facebook todas las redes sociales	Facebook, all social media
Folletos para puertas, anuncios de radio	Door pamphlets, radio announcements
Diciéndoles que van hablaran	Telling them what you're going to talk about
Más publicidad, radio/TV. Facebook u otros medios de comunicación y escuelas e iglesias.	More publicity, radio/TV. Facebook or other media and schools and churches.
¡ medios sociales! Invitar a un amigo	Social media! Invite a friend
Puerta a puerta, especialmente a negocios. Hacer voluntaries ir a puertas residenciales	Door to door, especially for businesses; make volunteers to go to residential door to door
Comerciales en la televisión	Television commercials
Tocando puertas	Door to door
Sheet 84??	Sheet 84??
Mas volantes para las personas	More flyers for people
Promover con las escuelas	Promote at schools
Dando folletos	Pass out flyers!
Involucrarnos en nuestras comunidad	Involve them in their Community!
Mas junts locales	More local meetings.
Tratar de atraer de diferentes maneras más padres. Por ejemplo, flyers afuera de negocios y apartamentos.	Bring more parents together. For example, flyers outside buisnesses and apartments.
Por alguna incentivo a las personas que vienes	Incentive for people who attend
Más juntas como estas.	More meetings, like this one
Avisar sobre la junta con más tiempo de anticipación	Letting one know about meeting ahead of time
Pasar el mensaje con la comunidad y medio de flyer y por medio noticias	Pass the voice in the community and through flyers and news
Pasar la voz. La juventud y los mayors involucrados	Get the voice out there. Get young and old involved no offense.
Campaña de marketing más fuerte agotar todas las formas de medios	Stronger marketing campaign exhaust all forms of media
Llegar a más jóvenes a través de las escuelas y los programas en los que están involucrados, a continuación, hacer que involucren a sus padres	Reach out to more youth through schools and the programs they are involved in, then get them to involve their parents
Como dar volantes para repartir	Give brochures to hand out in the community
Diferentes maneras de publicidad	Different ways to publicize
Hacer la invitación a través de grupos comunitarios como: iglesias, escuelas, programas, etc	Invitation through community groups like churches, schools, programs, etc

seguir con la comunicación	Continue the communication
Informando a los negocios de su apoyo y también invitando a los miembros de la comunidad que den su opinión. Quizá una invitación especial	Inform the businesses and also invite community members to give their opinion. Maybe a special invitation
Punto personas/Junta de residentes que están en cada paso del proceso de planificación.	Point people/board of residents that are at every step of the planning process.
Más adolescentes, más jóvenes. Más visuales sobre el progreso.	More teens, more young people. More visuals on progress.